



YAMAHA

Liste de prix

2011

Preisliste

valable dès le 12.02.2011

gültig ab 12.02.2011

Der neue F70
der Leichteste seiner Klasse

Le nouveau F70
le plus léger de sa classe

Die neuen V6 bis 105kg leichter
als die Vorgängermodelle

Les nouveaux V6 jusqu'à 105kg plus
légers que les modèles précédents



NOUVEAU:
anti-démarrage
électronique,
régulateur de vitesse

NEU:
Elektronische
Wegfahrsperr,
Tempomat

**Ab 30 PS: Das einzigartige Sicherheitssystem von YAMAHA !
Dès 30 ch: Le système de sécurité sans pareil de YAMAHA !**



Le programme des moteurs
hord-bord 4-temps le plus
vaste de 2.5 jusqu'à 350 ch
avec **Eco Bonus**
pour votre environnement!

Das umfassendste 4-Takter
Aussenborderprogramm
von 2.5 bis 350PS
mit **Eco Bonus**
Ihrer Umwelt zuliebe!



Les connaisseurs naviguent avec YAMAHA!
Et vous?

Kenner fahren YAMAHA!
Und Sie?

3 ans de garantie!

3 Jahre Garantie



depuis 1985

le N° **1**
en Suisse!

Generalvertretung / Représentation générale

PROMOTAG

Industrie Nord • CH-5745 Safenwil
Tel. +41 (0)62 788 81 44 • Fax +41 (0)62 788 81 40
www.promotag.ch • marine@promotag.ch



seit 1985

die Nr. **1**
in der Schweiz!

15% EURO-BONUS



YAMAHA

4-Takt-Aussenbordmotoren Moteurs hors-bord 4-temps

3 ans de garantie

3 Jahre Garantie

Modell Modèle	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm ³	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique	H = Pinnensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Doppelbedienung für Sportfischer Commande double pour pêcheurs sportifs	Gewicht in kg Poids en kg	Brennstofftank, Inhalt in Liter Réservoir d'essence, capacité en litre	Hebevorrichtung: Systeme de levage: T = Power Trim + Tilt P = Power Tilt D = Hydro Tilt	Schafftlänge: Longueur d'arbre: S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. 8% MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA 8% incluse	./ Eco-Bonus ./ Bonus-Eco	Eco-Preis Prix Eco
F 2.5 AMHS	2.5 / 1.8	1 / 72	M	●	-	-	17.0	0.9	-	S	1 550.-	- 200.-	1 350.-
F 2.5 AMHL	2.5 / 1.8	1 / 72	M	●	-	-	17.5	0.9	-	L	1 650.-	- 200.-	1 450.-
F 4 BMHS	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1	-	S	2 090.-	- 200.-	1 890.-
F 4 BMHL	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1	-	L	2 190.-	- 200.-	1 990.-
F 4 BMSHS	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1+12/22	-	S	2 290.-	- 200.-	2 090.-
F 4 BMSHL	4 / 2.9	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1+12/22	-	L	2 390.-	- 200.-	2 190.-
F 5 AMHS	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1	-	S	2 390.-	- 200.-	2 190.-
F 5 AMHL	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1	-	L	2 490.-	- 200.-	2 290.-
F 5 AMSHS	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1+12/22	-	S	2 590.-	- 200.-	2 390.-
F 5 AMSHL	5 / 3.7	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1+12/22	-	L	2 690.-	- 200.-	2 490.-
F 6 CMHS	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1	-	S	2 590.-	- 200.-	2 390.-
F 6 CMHL	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1	-	L	2 690.-	- 200.-	2 490.-
F 6 CMSHS	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	27.0	1.1+12/22	-	S	2 790.-	- 200.-	2 590.-
F 6 CMSHL	6 / 4.4	1 / 139	M	●	-	-	28.0	1.1+12/22	-	L	2 890.-	- 200.-	2 690.-
F 6 AMHS	6 / 4.4	2 / 197	M	●	▲	▲	37.0	12	-	S	3 550.-	- 200.-	3 350.-
F 6 AMHL	6 / 4.4	2 / 197	M	●	▲	▲	38.5	12	-	L	3 650.-	- 200.-	3 450.-
F 6 AWHS	6 / 4.4	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	38.5	12	-	S	4 550.-	- 200.-	4 350.-
F 6 AWHL	6 / 4.4	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	40.0	12	-	L	4 650.-	- 200.-	4 450.-
F 8 CMHS	8 / 5.9	2 / 197	M	●	▲	▲	37.0	12	-	S	3 520.-	- 300.-	3 220.-
F 8 CMHL	8 / 5.9	2 / 197	M	●	▲	▲	38.5	12	-	L	3 620.-	- 300.-	3 320.-
F 8 CWHS	8 / 5.9	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	38.5	12	-	S	4 520.-	- 300.-	4 220.-
F 8 CWHL	8 / 5.9	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	40.0	12	-	L	4 620.-	- 300.-	4 320.-
FT = Sailpower für Segel- und Verdrängerboote ab 500kg / pour voiliers et embarcations à déplacement de 500kg et plus													
FT 6/8 DMHL	6/8 4.4/5.9	2 / 197	M	●	▲	▲	44.0	12	-	L	4 790.-	- 300.-	4 490.-
FT 6/8 DMHX	6/8 4.4/5.9	2 / 197	M	●	▲	▲	45.0	12	-	X	4 990.-	- 300.-	4 690.-
FT 6/8 DWHL	6/8 4.4/5.9	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	45.5	12	-	L	5 690.-	- 300.-	5 390.-
FT 6/8 DWHX	6/8 4.4/5.9	2 / 197	W=M+E	●	▲	▲	46.5	12	-	X	5 890.-	- 300.-	5 590.-
FT 6/8 DEL	6/8 4.4/5.9	2 / 197	E	-	● ¹⁾	▲	44.0	12	-	X	5 590.- ¹⁾	- 300.-	5 290.- ¹⁾
FT 6/8 DEX	6/8 4.4/5.9	2 / 197	E	-	● ¹⁾	▲	45.0	12	-	X	5 790.- ¹⁾	- 300.-	5 490.- ¹⁾
FT 6/8 DEPL	6/8 4.4/5.9	2 / 197	E	-	● ¹⁾	▲	49.0	12	P	L	6 290.- ¹⁾	- 300.-	5 990.- ¹⁾
FT 9.9 GMHL	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲	▲	44.3	12	-	L	5 590.-	- 300.-	5 290.-
FT 9.9 GMHX	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲	▲	45.4	12	-	X	5 790.-	- 300.-	5 490.-
FT 9.9 GEL	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● ¹⁾	▲	44.4	12	-	L	6 290.- ¹⁾	- 300.-	5 990.- ¹⁾
FT 9.9 GEX	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● ¹⁾	▲	45.5	12	-	X	6 490.- ¹⁾	- 300.-	6 190.- ¹⁾
FT 9.9 GEPL	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● ¹⁾	▲	49.1	12	P	L	6 990.- ¹⁾	- 300.-	6 690.- ¹⁾
F 9.9 FMHS	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲	▲	39.9	12	-	S	4 590.-	- 300.-	4 290.-
F 9.9 FMHL	9.9 / 7.3	2 / 212	M	●	▲	▲	40.9	12	-	L	4 690.-	- 300.-	4 390.-
F 9.9 FES	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● ¹⁾	▲	41.6	12	-	S	5 190.- ¹⁾	- 300.-	4 890.- ¹⁾
F 9.9 FEL	9.9 / 7.3	2 / 212	E	-	● ¹⁾	▲	42.6	12	-	L	5 290.- ¹⁾	- 300.-	4 990.- ¹⁾
F 15 CMHS	15 / 11.0	2 / 362	M	●	▲	▲	51.7	25	-	S	4 690.-	- 300.-	4 390.-
F 15 CMHL	15 / 11.0	2 / 362	M	●	▲	▲	53.7	25	-	L	4 790.-	- 300.-	4 490.-
F 15 CEHL	15 / 11.0	2 / 362	E	●	▲	▲	55.7	25	-	L	5 590.-	- 300.-	5 290.-
F 15 CES	15 / 11.0	2 / 362	E	-	● ³⁾	▲	52.7	25	-	S	5 690.- ³⁾	- 300.-	5 390.- ³⁾
F 15 CEL	15 / 11.0	2 / 362	E	-	● ³⁾	▲	54.7	25	-	L	5 790.- ³⁾	- 300.-	5 490.- ³⁾



./ Eco-Bonus
./ Bonus-Eco

Eco-Preis
Prix Eco

SOLE E-CO BONUS

Getriebeuntersetzung 3:1 / Propellerdurchmesser 300mm
Rapport de transmission 3:1 / Diamètre d'hélice 300mm



YAMAHA

4-Takt-Aussenbordmotoren Moteurs hors-bord 4-temps

Avec YAMAHA vous conduisez «First Class» au prix Economy!

Modell Modèle	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm ³	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique	H = Pinensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Doppelbedienung für Sportfischer Commande double pour pêcheurs sportifs	Gewicht in kg Poids en kg	Brennstofftank, Inhalt in Liter Réservoir d'essence, capacité en litre	Hebevorrichtung: Système de levage: T = Power Trim + Tilt P = Power Tilt D = Hydro Tilt	Schafftlänge: Longueur d'arbre: S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong	Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. 8% MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA 8% incluse		-. Eco-Bonus /. Bonus-Eco	Eco-Preis Prix Eco
F 15 CEPL	15 / 11.0	2 / 362	E	-	● ³⁾	-	60.7	25	P	L	6 490.- ³⁾		- 300.-	6 190.- ³⁾
F 20 BMHS	20 / 14.7	2 / 362	M	●	▲	▲	51.7	25	-	S	5 090.-		- 400.-	4 690.-
F 20 BMHL	20 / 14.7	2 / 362	M	●	▲	▲	53.7	25	-	L	5 190.-		- 400.-	4 790.-
F 20 BEHL	20 / 14.7	2 / 362	E	●	▲	▲	55.7	25	-	L	5 990.-		- 400.-	5 590.-
F 20 BES	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● ³⁾	-	52.7	25	-	S	6 090.- ³⁾		- 400.-	5 690.- ³⁾
F 20 BEL	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● ³⁾	-	54.7	25	-	L	6 190.- ³⁾		- 400.-	5 790.- ³⁾
F 20 BEPS	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● ³⁾	-	58.7	25	P	S	6 790.- ³⁾		- 400.-	6 390.- ³⁾
F 20 BEPL	20 / 14.7	2 / 362	E	-	● ³⁾	-	60.7	25	P	L	6 890.- ³⁾		- 400.-	6 490.- ³⁾
F 25 DMHS	25 / 18.4	2 / 498	M	●	-	-	77.0	25	-	S	6 090.-		- 400.-	5 690.-
F 25 DMHL	25 / 18.4	2 / 498	M	●	-	-	78.0	25	-	L	6 190.-		- 400.-	5 790.-
F 25 DES	25 / 18.4	2 / 498	E	-	● ²⁾	-	78.0	25	-	S	6 790.- ²⁾		- 400.-	6 390.- ²⁾
F 25 DEL	25 / 18.4	2 / 498	E	-	● ²⁾	-	79.0	25	-	L	6 890.- ²⁾		- 400.-	6 490.- ²⁾
F 25 DEHS	25 / 18.4	2 / 498	E	●	▲	▲	80.0	25	-	S	7 890.-		- 400.-	7 490.-
F 25 DEHL	25 / 18.4	2 / 498	E	●	▲	▲	81.0	25	-	L	7 990.-		- 400.-	7 590.-
F 25 DETL	25 / 18.4	2 / 498	E	-	● ²⁾	-	82.0	25	T	L	7 690.- ²⁾		- 400.-	7 290.- ²⁾
F 25 DEHTL	25 / 18.4	2 / 498	E	●	▲	▲	84.0	25	T	L	8 790.-		- 400.-	8 390.-
FT 25 FETL	25 / 18.4	2 / 498	E	-	● ²⁾	-	92.0	25	T	L	9 090.- ²⁾		- 400.-	8 690.- ²⁾
FT 25 FEHTL	25 / 18.4	2 / 498	E	●	▲	▲	94.0	25	T	L	10 190.-		- 400.-	9 790.-
F 30 BEHDL EFI	30 / 22.1	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	88.1	25	D	L	8 090.- ⁸⁾		- 500.-	7 590.- ⁸⁾
F 30 BETS EFI	30 / 22.1	3 / 747	E	-	● ^{3/4/8)}	-	86.1	25	T	S	8 390.- ^{3/4/8)}		- 500.-	7 890.- ^{3/4/8)}
F 30 BETL EFI	30 / 22.1	3 / 747	E	-	● ^{3/4/8)}	-	90.4	25	T	L	8 490.- ^{3/4/8)}		- 500.-	7 990.- ^{3/4/8)}
F 30 BEHTL EFI	30 / 22.1	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	90.8	25	T	L	9 290.- ⁸⁾		- 500.-	8 790.- ⁸⁾
F 40 FEDL EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	-	● ³⁾	-	87.7	25	D	L	8 890.- ³⁾		- 600.-	8 290.- ³⁾
F 40 FEHDS EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	83.8	25	D	S	9 390.- ⁸⁾		- 600.-	8 790.- ⁸⁾
F 40 FEHDL EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	88.1	25	D	L	9 490.- ⁸⁾		- 600.-	8 890.- ⁸⁾
F 40 FETS EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	-	● ^{3/4/8)}	-	85.7	25	T	S	9 990.- ^{3/4/8)}		- 600.-	9 390.- ^{3/4/8)}
F 40 FEHTS EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	86.1	25	T	S	10 590.- ⁸⁾		- 600.-	9 990.- ⁸⁾
F 40 FETL EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	-	● ^{3/4/8)}	-	90.4	25	T	L	10 090.- ^{3/4/8)}		- 600.-	9 490.- ^{3/4/8)}
F 40 FEHTL EFI	40 / 29.4	3 / 747	E	●	- ⁸⁾	▲	90.8	25	T	L	10 690.- ⁸⁾		- 600.-	10 090.- ⁸⁾
F 50 FEDL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	107.0	25	D	L	9 890.- ^{3/4/8)}		- 600.-	9 290.- ^{3/4/8)}
F 50 FEHDL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	109.0	25	D	L	10 490.- ^{6/8)}		- 600.-	9 890.- ^{6/8)}
F 50 FETL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	110.0	25	T	L	11 090.- ^{3/4/8)}		- 600.-	10 490.- ^{3/4/8)}
F 50 FEHTL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	112.0	25	T	L	11 690.- ^{6/8)}		- 600.-	11 090.- ^{6/8)}
FT 50 GETL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	115.0	25	T	L	12 290.- ^{3/4/8)}		- 600.-	11 690.- ^{3/4/8)}
FT 50 GEHTL EFI	50 / 36.8	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	117.0	25	T	L	12 890.- ^{6/8)}		- 600.-	12 290.- ^{6/8)}
F 60 CETL EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	110.0	25	T	L	12 990.- ^{3/4/8)}		- 600.-	12 390.- ^{3/4/8)}
F 60 CEHTL EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	112.0	25	T	L	13 590.- ^{6/8)}		- 600.-	12 990.- ^{6/8)}
FT 60 DETL EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	115.0	25	T	L	13 990.- ^{3/4/8)}		- 600.-	13 390.- ^{3/4/8)}
FT 60 DEHTL EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	117.0	25	T	L	14 590.- ^{6/8)}		- 600.-	13 990.- ^{6/8)}
FT 60 DETX EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	-	● ^{3/4/8)}	-	119.0	25	T	X	14 490.- ^{3/4/8)}		- 600.-	13 890.- ^{3/4/8)}
FT 60 DEHTX EFI	60 / 44.1	4 / 996	E	●	- ^{6/8)}	-	121.0	25	T	X	15 090.- ^{6/8)}		- 600.-	14 490.- ^{6/8)}



YAMAHA

4-Takt-Aussenbordmotoren Moteurs hors-bord 4-temps

Mit YAMAHA fahren Sie «First Class» zum Economy-Preis!

Modell Modèle	Leistung PS / Puissance CV Leistung kW / Puissance kW	Anzahl Zylinder / Nombre de cylindres Zylinderinhalt / Cylindrée cm³	M = Handstart / Démarrage à main E = Elektrostart / Démarrage électrique W = Hand- und Elektrostart / Dém. à main et électrique H = Pinnensteuerung / Navigation à la barre franche	Fernbedienung Commande à distance	Anzahl Propeller Nombre d'hélice	Gewicht in kg Poids en kg	Hebevorrichtung: Système de levage: T = Power Trim + Tilt P = Power Tilt D = Hydro Tilt	Schattlänge: Longueur d'arbre S = Kurz / Court L = Lang / Long X = Ultralang / Ultralong U = Super-Ultralang/Long	Unverzüglich empfohlener Verkaufspreis in CHF inkl. 8% MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA 8% incluse	./ Eco-Bonus ./ Bonus-Eco	Eco-Preis Prix Eco		
F 70 AETL	EFI	70 / 51.5	4 / 996	E	-	● 3(4)8	29	119.0	T	L	14 590.- ³⁽⁴⁾⁸	- 700.-	13 890.- ³⁽⁴⁾⁸
F 70 AEHTL	EFI	70 / 51.5	4 / 996	E	● 6)8	-	29	121.0	T	L	15 190.- ⁶⁾⁸	- 700.-	14 490.- ⁶⁾⁸
F 80 BETL	EFI	80 / 58.8	4 / 1596	E	-	● 3(4)5)8	34	170.0	T	L	16 090.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	15 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
F 80 BETX	EFI	80 / 58.8	4 / 1596	E	-	● 3(4)5)8	34	174.0	T	X	17 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	16 690.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
F 100 DETL	EFI	100 / 73.6	4 / 1596	E	-	● 3(4)5)8	34	170.0	T	L	17 090.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	16 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
F 100 DETX	EFI	100 / 73.6	4 / 1596	E	-	● 3(4)5)8	34	174.0	T	X	18 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	17 690.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
F 115 AETL	EFI	115 / 84.6	4 / 1741	E	-	● 3(4)5)8	34	186.0	T	L	18 090.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	17 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
F 115 AETX	EFI	115 / 84.6	4 / 1741	E	-	● 3(4)5)8	34	191.0	T	X	19 090.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸	- 700.-	18 390.- ³⁽⁴⁾⁵⁾⁸
FL 115 AETX	EFI	115 / 84.6	4 / 1741	E	-	● 3(4)8	6	191.0	T	X	21 090.- ³⁽⁴⁾⁸	- 700.-	20 390.- ³⁽⁴⁾⁸
F 150 AETL	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 3(4)5)	49	214.0	T	L	22 690.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 700.-	21 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
FL 150 AETL	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 3(4)	19	214.0	T	L	24 690.- ³⁽⁴⁾	- 700.-	23 990.- ³⁽⁴⁾
F 150 AETX	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 3(4)5)	49	218.0	T	X	23 690.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 700.-	22 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
FL 150 AETX	EFI	150 / 110.3	4 / 2670	E	-	● 3(4)	19	218.0	T	X	25 690.- ³⁽⁴⁾	- 700.-	24 990.- ³⁽⁴⁾
F 200 CETX	EFI	200 / 147.1	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)5)	49	278.0	T	X	25 790.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 800.-	24 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
FL 200 CETX	EFI	200 / 147.1	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)	19	278.0	T	X	27 790.- ³⁽⁴⁾	- 800.-	26 990.- ³⁽⁴⁾
F 225 CETL	EFI	225 / 165.5	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)5)	49	265.0	T	L	26 790.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 800.-	25 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
F 225 BETX	EFI	225 / 165.5	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)5)	49	278.0	T	X	27 790.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 800.-	26 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
FL 225 BETX	EFI	225 / 165.5	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)	19	278.0	T	X	28 790.- ³⁽⁴⁾	- 800.-	27 990.- ³⁽⁴⁾
F 225 BETU	EFI	225 / 165.5	V-6 / 3352	E	-	● 3(4)5)	49	284.0	T	U	28 790.- ³⁽⁴⁾⁵⁾	- 800.-	27 990.- ³⁽⁴⁾⁵⁾
F 225 FETX	EFI	225 / 165.5	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	260.0	T	X	33 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	32 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 225 FETX	EFI	225 / 165.5	V-6 / 4169	E	-	● 4)7)8	5	260.0	T	X	34 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	33 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 225 FETU	EFI	225 / 165.5	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	268.0	T	U	34 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	33 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
F 250 BETX	EFI	250 / 183.9	V-6 / 3352	E	-	● 4)5)7)	49	276.1	T	X	28 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾	- 800.-	27 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾
FL 250 BETX	EFI	250 / 183.9	V-6 / 3352	E	-	● 4)7)	19	276.1	T	X	29 790.- ⁴⁾⁷⁾	- 800.-	28 990.- ⁴⁾⁷⁾
F 250 BETU	EFI	250 / 183.9	V-6 / 3352	E	-	● 4)5)7)	49	286.5	T	U	29 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾	- 800.-	28 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾
FL 250 BETU	EFI	250 / 183.9	V-6 / 3352	E	-	● 4)7)	19	286.5	T	U	30 790.- ⁴⁾⁷⁾	- 800.-	29 990.- ⁴⁾⁷⁾
F 250 DETX	EFI	250 / 183.9	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	260.0	T	X	34 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	33 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 250 DETX	EFI	250 / 183.9	V-6 / 4169	E	-	● 4)7)8	5	260.0	T	X	35 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	34 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 250 DETU	EFI	250 / 183.9	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	268.0	T	U	35 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	34 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 250 DETU	EFI	250 / 183.9	V-6 / 4169	E	-	● 4)7)8	5	268.0	T	U	36 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	35 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 300 BETX	EFI	300 / 220.7	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	260.0	T	X	39 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	38 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 300 BETX	EFI	300 / 220.7	V-6 / 4169	E	-	● 4)7)8	5	260.0	T	X	40 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	39 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 300 BETU	EFI	300 / 220.7	V-6 / 4169	E	-	● 4)5)7)8	5	268.0	T	U	40 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	39 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 300 BETU	EFI	300 / 220.7	V-6 / 4169	E	-	● 4)7)8	5	268.0	T	U	41 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	40 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 350 AETX	EFI	350 / 257.4	V-8 / 5330	E	-	● 4)5)7)8	5	365.0	T	X	44 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	43 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 350 AETX	EFI	350 / 257.4	V-8 / 5330	E	-	● 4)7)8	5	365.0	T	X	45 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	44 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸
F 350 AETU	EFI	350 / 257.4	V-8 / 5330	E	-	● 4)5)7)8	5	373.0	T	U	45 790.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸	- 800.-	44 990.- ⁴⁾⁵⁾⁷⁾⁸
FL 350 AETU	EFI	350 / 257.4	V-8 / 5330	E	-	● 4)7)8	5	373.0	T	U	46 790.- ⁴⁾⁷⁾⁸	- 800.-	45 990.- ⁴⁾⁷⁾⁸



Alle Preise verstehen sich ab Lager Safenwil zuzüglich Transportkosten. Preis- und Modelländerungen jederzeit vorbehalten.
Tous les prix s'entendent pour moteurs départ Safenwil plus frais de transport. Modifications des prix et des modèles réservées à tout temps!

MINN KOTA Elektro-Bootsmotoren mit Leistungen von bis zu 1656 Watt sowie Zubehör, siehe separate Preisliste!
Moteurs électriques MINN KOTA avec une puissance jusqu'à 1656 watt ainsi que des accessoires, voir liste de prix additionnelle!

Mit YAMAHA fahren Sie «First Class» zum Economy-Preis!

Modell Modèle	Schubkraft in kp Poussée en kp	Spannung in Volt Tension en Volt	max. Strom-Aufnahme in Ampère Consommation max. de courant en Ampère	Watt Watt	Geschwindigkeiten Vorwärts / Rückwärts Vitesses Avant / Arrière	Batteriezustandsanzeige Indicateur d'état de la batterie	Gewicht in kg Poids en kg	Schaftlänge in cm Longueur d'arbre en cm	empfohlenes Boots- gewicht bis kg; Poids du bateau recom. jusqu'à kg;	Unverbindlich empfoh- lener Verkaufspreis in CHF inkl. 8% MwSt Prix de vente recommandé en CHF TVA 8% incluse
M-12	13.6	12	30	360	5/3	nein / non	6.8	76	780	390.-
M-18	16.3	12	36	432	5/3	nein / non	7.7	91	960	580.-
M-20	20.4	12	42	504	5/3	nein / non	9.2	91	1250	740.-
M-26	25.0	12	43	516	variabel	ja / oui	10.8	91	1500	1320.-

3 Jahre Garantie

3 ans de garantie

Ein grosses Dankeschön!

Un grand merci !

Lieber YAMAHA-Kunde

Cher client YAMAHA,

Dank Ihnen ist YAMAHA in der Schweiz nach wie vor an der Spitze und kann wiederum einen grossen Erfolg verbuchen!

Grâce à vous, YAMAHA est toujours à la tête et peut de nouveau remporté un grand succès en Suisse!

Mit nahezu 50% Marktanteil haben wir mit YAMAHA in der Schweiz 2010 wiederum ein überdurchschnittliches Resultat erzielt und liegen gegenüber allen europäischen Ländern, unerreicht mit grossem Abstand an der Spitze! Dank den vielen treuen und neuen Kunden ist YAMAHA bereits seit 26 Jahren ununterbrochener Marktleader in der Schweiz.

Avec une part de marché de presque 50%, nous avons réalisé avec YAMAHA en Suisse de nouveau un résultat supérieur à la moyenne et nous situons largement en tête, par rapport à tous les pays européens ! Grâce aux nombreux clients fidèles et aux nouveaux adeptes, YAMAHA est leader sur le marché suisse depuis 26 ans sans interruption.

Bereits 6 Mal konnte YAMAHA mehr Motoren ausliefern, als alle andern Marken zusammen. Das heisst, mehr als die Hälfte aller neuen Aussenborder-Kunden in der Schweiz haben einem YAMAHA das Vertrauen geschenkt.

6 fois déjà, YAMAHA a livré plus de moteurs que tous les autres marques réunies. Cela signifie que plus de la moitié des nouveaux clients hors-bord en Suisse ont fait confiance à un YAMAHA.

Das ist für uns eine grosse Ehre, aber auch eine permanente Herausforderung, Sie als treuen YAMAHA-Kunden, stets professionell, rasch und zuverlässig zu bedienen!

C'est pour nous un grand honneur, mais aussi un défi permanent que nous relevons volontiers en vous servant toujours rapidement, de manière fiable et compétente !

Wir, als Vertriebsorganisation der YAMAHA-Bootsmotoren, werden gemeinsam mit unseren YAMAHA-Vertretern alles unternehmen, um dem Vertrauen, welches Sie uns entgegengebracht haben, auch in Zukunft stets gerecht zu werden!

En tant qu'organisation de distribution des moteurs marins YAMAHA, nous ferons tout notre possible, avec nos agents YAMAHA, afin de justifier, à l'avenir aussi, la confiance que vous nous témoignez!

Für die kommende Saison setzt YAMAHA mit der einzigartigen elektronisch gesteuerten Wegfahrsperrung als Diebstahlsicherung (ab 30PS) und dem Trolling-Tempomat (exkl. F150/F200) einmal mehr Meilensteine im Bereich modernster Aussenbord-Motoren-technologie!

Avec le système antidémarrage et anti-vol électronique sans pareil (à partir du 30 ch) et le régulateur de vitesse Trolling (non compris sur les F150/F200), YAMAHA pose une fois de plus les jalons du futur pour la saison à venir, dans le domaine de la technologie la plus moderne des moteurs hors-bord!

Wir wünschen Ihnen mit YAMAHA eine Wassersportsaison voller Freude und nochmals ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue!

Nous vous souhaitons avec YAMAHA une saison nautique pleine de joie et vous remercions encore une fois de tout coeur pour votre fidélité!

Ihr ProMot-Team

Votre team ProMot

Unser Verkaufsprogramm:

Notre assortiment de vente:

YAMAHA 4Takt Aussenbordmotoren

124 Modelle von 2.5PS - 350PS
diverse Elektro-Aussenbordmotoren



YAMAHA moteurs hors-bord 4-temps

124 modèles de 2.5 ch - 350 ch
divers moteurs hors-bord électriques

YAMAHA Waverunner

4-Takt Jet-Boote, 12 Modelle für 1–3 Personen



YAMAHA, Waverunner

Bateaux à propulsion Jet, 12 modèles pour 1–3 personnes

YANMAR Marine-Dieselmotoren

Sail-Drive, 9 Modelle von 6–75 PS (4.4–55.2 kW)
Wellenanlage mit Wendegetriebe, 17 Modelle von 6–480 PS (4.4–353 kW)
Stern Drive, hydraulisch, 5 Modelle von 150–315 PS (110–232 kW)



YANMAR, moteurs marin diesel

Sail-Drive, 9 modèles de 6 à 75 ch (4.4 à 55.2 kW)
Système d'arbre avec boîte à vitesse, 17 modèles de 6 à 480 ch (4.4 à 353 kW)
Stern Drive, hydraulique, 5 modèles de 150 à 315 ch (110 à 232 kW)

MINN KOTA Elektroaussenbordmotoren

12 Volt Elektro-Aussenbordmotoren, 13 Modelle von 360–600 Watt
24 Volt Elektro-Aussenbordmotoren, 4 Modelle von 1008–1344 Watt
Ankerwinden, 12 Volt, Batterien, Ladegeräte



MINN KOTA, moteurs hors-bord électriques

moteurs électriques, 12 Volt, 13 modèles de 360 à 600 Watt
moteurs électriques, 24 Volt, 4 modèles de 1008 à 1344 Watt
Cabestans, 12 Volt, batteries, chargeurs de batterie

BUSTER Aluminium Boote

14 verschiedene, unsinkbare Allzweck-Boote von 4.15m–7.10m
für 4–8 Personen, alle Boote trailerbar



BUSTER, bateaux en aluminium

14 bateaux différents, insubmersibles, usage multiples de 4.15m–7.10m
pour 4–8 personnes, tous les bateaux sont remorquables !

ZODIAC Schlauchboote

faltbare Schlauchboote, 40 Modelle von 2.00m–4.50m, für 2–9 Personen
Festschalen-Schlauchboote, 39 Modelle von 2.20m–8.50m,
für 2–18 Personen
Rettungsinseln, verschiedene Modelle



ZODIAC, bateaux pneumatiques

Pneumatiques, pliables, 40 modèles de 2m à 4.50m, pour 2–9 personnes
bateaux pneumatiques, semi-rigides, 39 modèles de 2.20m à 8.50m,
pour 2–18 personnes
Radeaux, plusieurs modèles

CAPELLI Schlauchboote

Festschalen Tender, 5 Modelle von 2.18m–3.60m, für 3–5 Personen
Festschalen Freizeitboote, 19 Modelle von 3.60m–9.60m,
für 5–24 Personen
Festschalen Arbeitsboote, 7 Modelle von 3.60m–8.79m,
für 5–24 Personen



CAPELLI, bateaux pneumatiques

Semi-rigides Tender, 5 modèles de 2.18m à 3.60m, pour 3–5 personnes
Semi-rigides plaisances, 19 modèles de 3.60m à 9.60m,
pour 5–24 personnes
Semi-rigides professionnels, 7 modèles de 3.60m à 8.79m,
pour 5–24 personnes

AVON Jet-Boote

2 Modelle mit 98 PS, Turbomotor, von 3.30m–4.30m,
für 4–6 Personen



AVON, bateaux à propulsion Jet

2 modèles avec 98 ch, moteur avec turbocompresseur, de 3.30m à 4.30m,
pour 4–6 personnes

YAM - Schlauchboote

10 Modelle, mit Alu-, Luft- oder Marinesperrholzboden,
von 2.20m–3.80m, für 2–6 Personen



YAM, bateaux pneumatiques

10 modèles, avec plancher en aluminium, en bois laqué ou gonflable,
de 2.20m à 3.80m, pour 2–6 personnes

ProMot - Dienstleistungen

Fachwerkstätte für Schlauchboot-Reparaturen der gängigen Marken
Permanente Schlauchboot- und Busterausstellung in Safenwil!

Services ProMot

Atelier spécial pour réparations des bateaux pneumatiques toutes marques
Exposition de bateaux pneumatiques et Buster permanente à Safenwil !

3 Jahre Garantie

3 ans de garantie!

● = Standardausführung / Version standard

▲ = Zubehör / en option

¹⁾²⁾ Zusätzlich **Sonderangebot** für Fernbedienungs-Kit mitverpackt, bestehend aus: / Plus **prix spécial** pour jeu de commande à distance, livré dans le carton, contenant:

¹⁾ 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703, Anbau-Kit + Steuerbügel, **Kit-Preis komplett + CHF 380.-** nur für FT6/8DE / FT9.9GE / F9.9FE Modelle
1 boîtier monomanette type 703, 1 jeu de connection, 1 barre de direction, **Prix du paquet complet + CHF 380.-** seulement pour modèles FT6/8DE / FT9.9GE / F9.9FE

²⁾ 1-Hebel-Schaltboxe Typ 703 + Steuerbügel, **Kit-Preis komplett + CHF 280.-** nur für F25DE / FT25FETL Modelle
1 boîtier monomanette type 703 + barre de direction, **Prix du paquet complet + CHF 280.-** seulement pour modèles F25DE / FT25FETL

³⁾ inkl. 1-Hebel Schaltboxe Typ 703 / avec boîtier monomanette type 703

⁴⁾ inkl. Digital-Tourenzähler mit integrierter Trimmanzeige + Stundenzähler / avec compte-tours digital et indicateur de trim et compte d'heures

⁵⁾ inkl. Multifunktionsgerät (digitale Geschwindigkeitsanzeige, Uhr, Tankanzeige) / avec instrument polyvalent (indicateur de vitesse, montre, indicateur de réservoir)

⁶⁾ mit Pinne: Nur für gewerblichen Einsatz mit Sonderbewilligung/ avec barre franche: Seulement pour usage professionnel avec autorisation spéciale

⁷⁾ inkl. elektr. Topschaltboxe, CAN Bus System (DNG-Instrumentierung) / incl. boîtier en top électr., CAN Bus Système (instrumentation DNG)

⁸⁾ Standard mit elektronischer Wegfahrsperrung und Trolling-Tempomat ohne Aufpreis! / Standard avec système électronique antidémarrage (anti-vol) et régulateur de vitesse Trolling sans supplément!

- **Import- und Abgasbestätigung + CHF 40.- / Attestation d'importation et de gaz d'échappement + CHF 40.-**

Generalvertretung / Représentation générale

PROMOTAG

Industrie Nord • CH-5745 Safenwil

Tel. +41 (0)62 788 81 44 • Fax +41 (0)62 788 81 40

www.promot.ch • marine@promotag.ch

Ihr YAMAHA-Fachhändler / Votre Agent YAMAHA: